



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St./ 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet IC - Chemises de classement	
Solicitation No. - N° de l'invitation U8300-197321/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client U8300-19-7321	Date 2018-11-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CW-035-75748	
File No. - N° de dossier cw035.U8300-197321	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-11-27	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Buck(CW Div.), Daniel	Buyer Id - Id de l'acheteur cw035
Telephone No. - N° de téléphone (613) 998-8582 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 991-5870
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 001

La présente modification vise à :

- a) **Reporter la date de clôture de la demande de proposition;**
- b) **répondre aux questions des soumissionnaires;**
- c) **Réviser ce qui suit .**

Partie A) Reporter la date de clôture de la demande de proposition :

Du : 23 novembre 2018 à 14 h. HNE

Au : 27 novembre 2018 à 14 h. HNE

Partie B) répondre aux questions des soumissionnaires:

Question 1 : À la section A.2.5 Description de la chemise de classement, étiquette à code à barres en Mylar et 14 800 étiquettes de série numérotées. L'étiquette à code à barres est-elle laminée? Qu'est-ce que les 14 800 étiquettes de série numérotées?

Réponse 1 : Le code à barres doit être laminé. Quant aux 14 800 étiquettes de série numérotées, cette description sera enlevée de la proposition.

Question 2 : À la section A.2.5 Description de la chemise de classement, concernant le papier. Est-ce que seule la couleur sable est acceptable? Ou est-ce que la couleur Manille, 13.5 pt d'épaisseur, 175 lbs serait également acceptable?

Réponse 2 : Seule la couleur sable est acceptable. Le couleur des chemises doit être la même.

Question 3 : La section A.2.5 Description de la chemise de classement de l'Annexe A, Énoncé des travaux, stipule une épaisseur de 13.5 pt pour les chemises de classement. Est-ce qu'une chemise de classement un peu plus épaisse, c'est-à-dire de 17 pt d'épaisseur est acceptable?

Réponse 3 : L'épaisseur des chemises de classement doit être celle qui est demandée parce que nous utilisons un format, un système de classement et un stockage standards.

Question 4 : Concernant l' « EXPÉRIENCE ET LA CAPACITÉ DE L'ENTREPRISE », nous avons fait des travaux d'impression pour notre client dans le passé. Par exemple, des cahiers de scrutin et des bannières pour Élections Canada. Peut-on utiliser ce contrat comme expérience?

Réponse 4 : Nous ne pouvons pas évaluer d'avance l'expérience d'un soumissionnaire. Veuillez-vous référer aux critères obligatoires indiqués. Le soumissionnaire doit inclure une description générale des chemises de même que les exigences relatives à l'impression des chemises, au découpage à la forme et au renforcement des signalisations latérales et à la rainure en vue de l'expansion.

Question 5 : Concernant les clients externes, voulez-vous dire seulement les clients gouvernementaux ou est-ce qu'il peut s'agir d'autres compagnies?

Réponse 5 : Tel qu'il est indiqué dans la Partie 4 du document d'invitation à soumissionner, la définition aux fins des critères techniques obligatoires est la suivante : **Clients externes :** Clients à l'extérieur de l'entité juridique (ou de la coentreprise) du soumissionnaire ne comprenant pas les sociétés apparentées, les filiales et autres sociétés affiliées du soumissionnaire.

Partie C) Réviser ce qui suit

1. À la Partie 6 – Clauses du contrat subséquent, Annexe « A » Énoncé des travaux, Section A.2.5
Spécifications de la chemise.

Delete:

Étiquettes : Étiquettes à code à barres en Mylar (39) et 14 800 étiquettes de série numérotées
Une étiquette entourante à code de couleurs est également acceptable.
Chaque étiquette numérique doit être une étiquette Datafile de 1 po de hauteur, enduite
de Mylar, appliqué à la machine sur la chemise et correspondre à la séquence de
couleurs suivante :

0	Saumon
1	Fuchsia
2	Orange clair
3	Vert foncé
4	Vert clair
5	Bleu foncé
6	Bleu clair
7	Violet
8	Mauve
9	Marron

Replace with:

Étiquettes : Étiquettes à code à barres en Mylar (39)
Une étiquette entourante à code de couleurs est également acceptable.
Chaque étiquette numérique doit être une étiquette Datafile de 1 po de hauteur, enduite
de Mylar, appliqué à la machine sur la chemise et correspondre à la séquence de
couleurs suivante :

0	Saumon
1	Fuchsia
2	Orange clair
3	Vert foncé
4	Vert clair
5	Bleu foncé
6	Bleu clair
7	Violet
8	Mauve
9	Marron

2. À la Partie 6 – Clauses du contrat subséquent, Annexe « B » Base de Paiement.

Delete:

LES SOUMISSIONNAIRES ONT LA RESPONSABILITÉ D'ENTRER LEURS PRIX DANS LA TABLE QUI LEUR EST FOURNIE, ET DE LA RETOURNER, DÛMENT REMPLIE, EN MÊME TEMPS QUE LEUR PROPOSITION, SELON LES INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS À LA PARTIE 3, ARTICLE 3.1.

Les soumissionnaires fournir leurs prix selon le format indiqué dans cette Annexe « B » Base de Paiement. Si le format indiqué n'est pas respecté, la soumission sera déterminée comme étant non recevable.

Si un prix n'est pas fourni pour une composante, un prix de zéro sera assigné à cette composante et le soumissionnaire se verra donné la chance de se mettre en accord avec le prix nul. Si le soumissionnaire est en accord, la Base de Paiement sera traitée comme étant recevable. Si le soumissionnaire n'est pas en accord, la soumission sera traitée comme étant non recevable et l'évaluation ne progressera pas.

S'il y existe une différence entre la formulation de la copie électronique et de la copie papier, la formulation de la copie papier l'emportera sur la formulation de la copie électronique.

Replace with:

LES SOUMISSIONNAIRES ONT LA RESPONSABILITÉ D'ENTRER LEURS PRIX DANS LA TABLE QUI LEUR EST FOURNIE, ET DE LA RETOURNER, DÛMENT REMPLIE, EN MÊME TEMPS QUE LEUR PROPOSITION, SELON LES INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS À LA PARTIE 3, ARTICLE 3.1.

Les soumissionnaires fournir leurs prix selon le format indiqué dans cette Annexe « B » Base de Paiement. Si le format indiqué n'est pas respecté, la soumission sera déterminée comme étant non recevable.

Si un prix n'est pas fourni pour une composante, un prix de zéro sera assigné à cette composante et le soumissionnaire se verra donné la chance de se mettre en accord avec le prix nul. Si le soumissionnaire est en accord, la Base de Paiement sera traitée comme étant recevable. Si le soumissionnaire n'est pas en accord, la soumission sera traitée comme étant non recevable et l'évaluation ne progressera pas.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT INCHANGÉS.